Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum I	D1
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Avenches	Date / Datum / Date / Data	01.02.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:52	End / Ende / Fin / Fine	21:51
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POF103		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	7

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3114	BOVIGNY Olivier	
Official scorer / Marqueur	16779	FOLLY Cindy	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	9032	GULDIMANN Cyril	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: rapport

1 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	TRISCONI Yves				1322
17	A	BALLINARI Steve				2345
95	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
38		CARRARD David				2461
9		CORNAZ Léo				2647
41		FORNACHON Didier				1812
86		GATTOLLIAT Arnaud				2725
21		JAUNIN Simon				2123
90		SAVARY Fabrice				1978
kp		SCHORNOZ Kellian				2982
10		TONDO Marc-Antoine				3342

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	LUTONADIO Kabuemi		2327

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:15	38	41	1				
20:11	kp	55	2				
23:10	38	10	3				
39:16	55	38	4				
46:29	38	kp	5				
47:05	86	10	6				
51:23	kp	38	7				
51:43	21	17	8				
56:20	17	10	9				
58:49	17	9	10				
58:56	kp	38	11				
				TOTAL			11
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:49	kp	2	06:24	C1
18:59	55	2	19:52	A
39:58	17	2	41:58	C1
TOTAL			6 min	

2 Murist/Montet Black Tigers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CARRARD Frédéric				2207
kp	A	MONNERON Yoann				2322
39	G	BERGER Julien	X	X	X	1770
	G					
35		CHRISTINAZ Julien				3915
47		BISE Michael				2234
88		WAEBER Yoan				1792
55		GRIN Lucas				3374
19		BERTSCHY Florian				2713

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CURRAT Jérôme		1282

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:00	35	19	1				
06:24	55	35	2				
12:27	kp	47	3				
19:52	kp	47	4				
53:26	55	88	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
00:43	23	2	01:15	I
07:08	35	2	09:08	D
10:22	35	2	12:22	H
13:20	kp	2	15:20	H
22:14	35	2	23:10	A
23:10	35	10	33:10	M2
24:53	19	2	26:53	D
38:35	35	2	39:16	H
49:29	23	2	51:23	A
50:54	19	2	51:43	C1
51:23	35	10	60:00	M2
51:23	35	20	60:00	N
TOTAL			58 min	